

Министерство внутренних дел Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СИБИРСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»
(СибЮИ МВД России)

УДК 372.8

Рег. № НИОКТР 01251401

Рег. № ИКРБС 02250852

УТВЕРЖДАЮ

Начальник

СибЮИ МВД России

доктор юридических наук,

профессор

генерал-майор полиции

Д.В. Ким

« ___ » _____ 2025 г.

ОТЧЕТ
О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СЛУШАТЕЛЕЙ
КУРСОВ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ МВД РОССИИ
(заключительный)

Шифр работы, присвоенный организацией: 37

Руководитель НИР,
доцент кафедры
иностранных и русского языков
кандидат педагогических наук, доцент

В.В. Зорина

Красноярск 2025

СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Руководитель НИР,
доцент кафедры
иностраннных и русского языков
кандидат педагогических наук, доцент

В.В. Зорина

Нормоконтроль

А.Н. Михайлов

РЕФЕРАТ

Отчет 26 с., 26 источн.

ЛЕКСИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, СЕМАНТИЗАЦИЯ, ИНОСТРАННЫЕ ОБУЧАЮЩИЕСЯ, РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ, ДОВУЗОВСКИЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ, ПРОДВИНУТЫЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ

Объектом исследования является процесс формирования лексической компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов образовательных организаций системы МВД России.

Цель работы – выявить и обобщить эффективные методы и приемы, направленные на формирование лексической компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов образовательных организаций системы МВД России на занятиях по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный».

Методы исследования: анализ научной и учебно-методической литературы по теме исследования, изучение и обобщение педагогического опыта.

Разработаны методические рекомендации, в которых представлены материалы, направленные на эффективную организацию обучения лексике и фразеологии на практических занятиях по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный».

Новизна работы: изучен и обобщен материал, посвященный формированию лексической компетенции иностранных обучающихся вузов России; выявлены особенности лексической работы на довузовском этапе обучения; рассмотрены современные подходы к формированию фразеологической компетенции как составной части лексической компетенции.

Результаты исследования могут быть использованы в учебном процессе образовательных организаций системы МВД России.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ.....	6
1 Общая характеристика работы.....	6
2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России	9
3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа.....	12
3.1 Проблемы формирования лексической компетенции иностранных обучающихся российских вузов	12
3.2 Современные подходы к формированию лексической компетенции иностраных обучающихся российских вузов	13
3.3 Современные подходы к формированию фразеологической компетенции как составной части лексической компетенции.....	15
4 Оценка результатов исследования.....	20
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	21
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	23

ВВЕДЕНИЕ

Формирование лексической компетенции иностранных обучающихся традиционно относится к числу актуальных проблем в преподавании учебной дисциплины «Русский язык как иностранный». Практикой накоплен богатый теоретический и практический опыт лексической работы в иностранной аудитории на разных уровнях, что отражено в современных педагогических исследованиях.

Анализ научно-исследовательских разработок подразделений МВД России подтвердил вывод об актуальности выбранной темы исследования.

В результате проведенного исследования разработаны методические рекомендации, в которых представлены материалы, направленные на эффективную организацию обучения лексике и фразеологии на практических занятиях по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный».

Новизна работы: изучен и обобщен материал, посвященный формированию лексической компетенции иностранных обучающихся вузов России; выявлены особенности лексической работы на довузовском этапе обучения; рассмотрены современные подходы к формированию фразеологической компетенции как составной части лексической компетенции.

Практическое назначение результатов исследования: использование в учебном процессе на практических занятиях по учебным дисциплинам «Русский язык как иностранный», «Лингвострановедение России».

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1 Общая характеристика работы

Формирование лексической компетенции иностранных обучающихся традиционно относится к числу актуальных проблем в преподавании учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» (далее РКИ). Практикой накоплен богатый теоретический и практический опыт лексической работы в иностранной аудитории на разных уровнях, что отражено в современных педагогических исследованиях. При этом особое внимание уделяется довузовскому этапу обучения как этапу формирования знаний по русскому языку.

В настоящее время в некоторых вузах, относящихся к образовательным организациям системы МВД России, реализуется дополнительная общеобразовательная программа, обеспечивающая подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке с учетом последующего обучения по образовательной программе гуманитарной направленности. Учебный план дисциплины «Русский язык как иностранный» данной программы включает изучение лексики по различным коммуникативным темам, в том числе необходимой для повседневного общения в вузах системы МВД. В связи с этим возникает необходимость в изучении, анализе и обобщении теоретических исследований, практического опыта по вопросам лексической работы на занятиях по РКИ в неязыковом вузе.

Цель работы – выявить и обобщить эффективные методы и приемы, направленные на формирование лексической слушателей курсов подготовки иностранных специалистов образовательных организаций системы МВД России на занятиях по РКИ.

Объектом исследования является процесс формирования лексической компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов образовательных организаций системы МВД России.

Задачи исследования:

а) проанализировать научные исследования по рассматриваемой проблеме;

б) изучить и обобщить современные подходы к толкованию термина «лексическая компетенция»;

в) выявить и обобщить эффективные методы и приемы работы, направленные на формирование лексической компетенции иностранных обучающихся на занятиях по РКИ.

Методы исследования: анализ научной и учебно-методической литературы по теме исследования, изучение и обобщение педагогического опыта.

Выполненный анализ научной, учебно-методической литературы и научных исследований, выполненных в образовательных организациях системы МВД России, подтвердил актуальность выбранной темы исследования.

В результате проведенного исследования разработаны методические рекомендации, в которых содержатся советы по обучению лексике иностранных обучающихся и представлены лексико-грамматические упражнения, предусматривающие работу с синонимами, антонимами, паронимами, фразеологическими оборотами. Данные упражнения предназначены для иностранных слушателей, владеющих русским языком на первом сертификационном уровне. Особенности изучения фразеологизмов раскрыты в докладе профессора Крючковой Л. С., размещенном в Приложении. Методические рекомендации адресованы сотрудникам и работникам ведомственных вузов, осуществляющим преподавательскую деятельность в группах иностранных обучающихся.

Новизна работы: изучен и обобщен материал, посвященный формированию лексической компетенции иностранных обучающихся вузов России; выявлены особенности лексической работы на довузовском этапе обучения; рассмотрены современные подходы к формированию фразеологической компетенции как составной части лексической компетенции.

2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России

В процессе выполнения научно-исследовательской работы изучены материалы Банка данных системы научно-технической информации МВД России¹. Проанализированы следующие исследования, посвященные вопросам формирования лексической компетенции иностранных слушателей образовательных организаций МВД России.

Отчет о научно-исследовательской работе «Лексико-грамматические упражнения по русскому языку как иностранному для обучающихся по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных программ на русском языке гуманитарной направленности», выполненный Л.Р.Бакировой на базе Уфимского юридического института МВД России в 2019 г.

Исследование Л.Р. Бакировой посвящено проблеме формирования лексико-грамматического компонента языковой компетенции у иностранных обучающихся [2,с.10]. В исследовании охарактеризованы понятия «коммуникативная компетенция», «языковая компетенция», «лексико-грамматические умения» и др. Автором разработан практикум, способствующий формированию лексико-грамматических знаний, навыков и умений у иностранных слушателей. Представленные в практикуме упражнения представляют собой последовательность языковых, условно-речевых и речевых упражнений. В исследовании отмечается, что данные упражнения могут быть использованы на этапе текущего или промежуточного контроля.

Отчет о научно-исследовательской работе «Русский язык как

¹ В электронном виде материалы размещены в БД СНИИ МВД России, функционирующем в составе автоматизированной информационной системы «Портал ГИАЦ МВД России», доступ к которой имеют абоненты ИМТС ОВД России (электронный адрес URL: <http://10.5.0.15>).

иностранной», выполненный под руководством С.Н. Миронова в Казанском юридическом институте МВД России в 2023 году [14]. Объектом данной НИР является лексика по теме «Право». Результатом исследования является пособие, включающее следующие тематические разделы:

1. Лексика по теме «Подходы к пониманию права. Нормативный подход к пониманию права».
2. «Подходы к пониманию права. Естественный подход к пониманию права».
3. Лексика по теме «Экологическое право».
4. Лексика по теме «Гражданские правоотношения».
5. Лексика по теме «Семейное право».
6. Лексика по теме «Трудовое право».

В каждом разделе содержатся лексико-грамматические задания и лексический минимум, необходимые для освоения и понимания текстового материала, а также лексико-грамматический материал, необходимый для формирования и совершенствования навыков устной и письменной речи на русском языке.

Отчет о научно-исследовательской работе «Русский язык как иностранной (для юристов): введение в специальность», выполненный под руководством О.Е. Михайловой в Нижегородской академии МВД России в 2024 году [15]. Результатом исследования является пособие, направленное на формирование понятийного аппарата профессионального модуля. Представлен раздел, посвященный работе с понятием, дефинициями, термином. Обучающиеся знакомятся со структурой термина, учатся находить в нем существенные (или дифференцирующие) признаки.

Отчет о научно-исследовательской работе «Лексика и разговорная практика (для иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России)», выполненный С.В. Кузьменковой на базе Волгоградской академии МВД России в 2024 г. В данном исследовании рассматриваются особенности работы с тематической лексикой, характерной

для диалогического и монологического говорения, формулами речевого этикета, адаптированным и аутентичным материалом для чтения на элементарном и базовом уровнях РКИ; а также специфическим лексико-грамматическим материалом, характерным для повседневного общения в вузах системы МВД [10]. В результате исследования составлен лексический минимум по основным коммуникативным темам (начальный и базовый уровни), представлен обобщающий материал по основным лексическим темам элементарного и базового уровней с практическими заданиями, разработанными с учётом разного уровня владения РКИ.

Отчет о научно-исследовательской работе «Речевая адаптация иностранных слушателей довузовского этапа обучения в образовательных организациях системы МВД России», выполненный под руководством С.В. Родина в Воронежском институте МВД России в 2024 г. Авторами данной НИР была комплексно проанализирована лексика элементарного уровня владения РКИ, в том числе предлагаемая дифференцировано для активного и пассивного усвоения [22]. В целях успешной речевой адаптации иностранных слушателей на довузовском этапе обучения в образовательных организациях системы МВД России было признано необходимым её расширение по некоторым тематическим группам, связанным со спецификой образовательной организации. Например, введение в лексический минимум наименования званий и чинов полиции, обмундирования и атрибутов и т.п.

Итак, научно-исследовательские работы, выполненные в образовательных организациях системы МВД России, подтверждают актуальность проблемы формирования лексической компетенции иностранных обучающихся. Представленные в данных НИР материалы отражают юридический профиль обучения, обладают практической значимостью.

3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа

3.1 Проблемы формирования лексической компетенции иностранных обучающихся российских вузов

Формирование лексической компетенции иностранных обучающихся относится к актуальным проблемам преподавания РКИ. В современных исследованиях А.В. Богачевой, Е.А. Волковой, О.А. Евсеевой, С.В. Красновой, А.В. Радкевич, Е.В.Рубцовой, И.А. Чухлебовой и др. раскрыты теоретические и практические аспекты рассматриваемой проблемы: представлено толкование термина «лексическая компетенция», указаны виды и причины лексических ошибок, допускаемых иностранными обучающимися; описана последовательность работы над новой лексической единицей и т.д.

В исследовании Красновой С.В. под лексической компетенцией понимается «наличие у говорящего (слушающего) знаний, умений и навыков в области словаря, способность иностранного обучающегося совершать «переход» от звукового комплекса к значению (при восприятии речи) и от значения – к звуковому комплексу (при ее продуцировании)» [9,с.7]. О.А.Евсеева трактует лексическую компетенцию как «знание словарного состава языка ... и способность использовать в речи структурные элементы лексической системы русского языка» [7,с.110]. Исследователем выделены мотивационный, лингвистический, рефлексивный компоненты лексической компетенции и показатели сформированности данной компетенции.

По мнению А.В. Богачевой, лексическая компетенция означает «знания о лексическом составе языка, умение определять значение слова в общем языковом контексте и умение использовать лексику при работе с текстом ... и при создании собственных высказываний» [4,с.117]. Автор указывает этапы формирования лексического навыка (ознакомительный, тренировочный, этап творческого применения знаний и итоговый) и раскрывает содержание

каждого этапа на примере песенного материала. Подчеркивается, что эффективное формирование лексического навыка возможно при точном соблюдении последовательности указанных этапов.

В современных исследованиях рассматриваются виды и причины лексических ошибок, допускаемых иностранными обучающимися. При этом выделяют лексико-фразеологические, лексико-грамматические, лексико-синтаксические, лексико-словообразовательные [26, с.97]. Появление ошибок объясняется стремлением к упрощению, желанием заменить сложную форму более простой [26, с.98].

Итак, внимание исследователей к толкованию термина «лексическая компетентность» подчеркивает интерес к рассматриваемой проблеме. В целом лексическая компетенция определяется как составная часть языковой (лингвистической) компетенции и означает «знание словарного состава языка и способность им пользоваться в процессе общения» [1, с.121].

3.2 Современные подходы к формированию лексической компетенции иностранных обучающихся российских вузов

Работа над формированием лексической компетенции начинается с занятий по РКИ на довузовском этапе обучения. Данный этап имеет большое значение, так именно на нем начинается формирование знаний по русскому языку. Как правило, работа над лексикой неразрывно связана с изучением грамматики. В исследованиях подчеркивается важность понимания и правильного использования новой лексики в продуктивной и рецептивной речевой деятельности, а не механического заучивания обучающимися новых слов [17, с.287]. При этом в работе над лексикой на данном этапе прослеживается путь от изучения новых слов до знакомства с новыми значениями уже известных слов (например, паронимами) [17, с.289].

При изучении нового слова важным этапом является этап семантизации, подразумевающий объяснение значения слова различными способами. Как правило, выделяют переводные и беспереvodные способы.

Среди переводных различают однословный перевод и перевод с дополнительными пояснениями [11, с.169].

К беспереводным способам относят использование наглядности, подбор синонимов, антонимов, родового понятия (стол, стул, шкаф – мебель); словообразовательный анализ, объяснение слова по контексту и др.[11,21,23]. В случае применения наглядности подразумевается показ реального предмета, карточек, слайдов, видео и т.д. В исследованиях отмечается, что на подготовительном этапе в начале обучения эффективным методом является использование наглядности и прямого перевода, а словообразовательный анализ и понимание слова по контексту, метод языковой догадки используются в дальнейшем (например, при изучении абстрактной лексики) [17, с.289]. Однако перевод слова не является самоцелью и не должен занимать много времени на занятии [12, с.2]. Кроме того, при изучении юридической лексики (продвинутый этап обучения) возможно обращение к этимологии слова и разбору слова по составу [21, с.404].

В исследованиях представлена последовательность действий при работе с новой лексической единицей. Так, О.А. Евсеева выделяет «знакомство с лексическим элементом и включение его в долговременную память обучающихся; актуализацию лексического элемента в контексте; побуждение к использованию лексического элемента в процессе коммуникации»[7, с.110]. При этом эффективными приемами на этапе включения новой лексической единицы в речевую деятельность автор считает упражнение на нахождение фактических ошибок в тексте, задание на составление кластера и др. В исследовании Ц.Ч. Нохоевой последовательность работы над лексикой на подготовительном этапе представлена следующим образом: «введение лексических единиц, закрепление лексического материала, повторение лексики и систематизация знаний об изученных словах» [16, с.1031]. Автор также раскрывает

особенности использования компьютерных технологий при изучении лексики и подчеркивает их эффективность.

Выявлено положительное влияние на формирование лексической компетенции использование упражнений на развитие памяти, внимания, активизацию мышления [5, с.206].

Итак, анализ современных исследований позволил сделать следующий вывод: подтверждена актуальность проблемы формирования лексической компетенции иностранных обучающихся; выявлены особенности лексической работы на довузовском этапе обучения (путь «от изучения новых слов до знакомства с новыми значениями уже известных слов»; необходимость соблюдения определенной последовательности при изучении новой лексической единицы; использование определенных методов при семантизации слова).

3.3 Современные подходы к формированию фразеологической компетенции как составной части лексической компетенции

Рассмотрим современные подходы к изучению фразеологических единиц на занятиях по РКИ.

Актуальность вопросов, связанных с изучением фразеологических оборотов в иностранной аудитории, подтверждена современными исследованиями и отражена в публикациях Л.Б. Воробьевой, А.Д. Кондрашкиной, Е.В. Лесковой, Т.В. Летяговой, Н.Н.Романовой, Т.М. Танашевой, Т.П. Чепковой и др. В работах подчеркивается ценность изучения фразеологизмов, отражающих культуру, традиции и мировоззрение русского народа [3,8,24].

В исследованиях в составе лексической компетенции выделяют фразеологическую [8,25]. При этом под фразеологической компетенцией понимается «знание фразеологического состава и умение им пользоваться в процессе общения» [25,с.62]. Подчеркивается, что овладение

фразеологическими единицами позволяет иностранным обучающимся стать равноправными участниками коммуникации с носителями изучаемого языка.

Отмечается, что предпочтительнее заниматься изучением фразеологических оборотов на продвинутом этапе, когда иностранные обучающиеся имеют определенный лексический запас и владеют основами русской грамматики [7,19].

Среди актуальных вопросов, связанных с изучением фразеологизмов на занятиях по РКИ, относят отбор и минимизацию фразеологических единиц, понимание роли фразеологических оборотов с социокультурной точки зрения, выбор способов семантизации и отбор упражнений, направленных на понимание и верное употребление фразеологических оборотов иностранными обучающимися.

Практикой выявлены лексические, грамматические, смысловые и страноведческие трудности, с которыми сталкиваются иностранные обучающиеся при усвоении фразеологизмов [6,с.164]. Например, лексические трудности обусловлены включением историзмов, неологизмов, архаизмов в состав фразеологического оборота.

Следствием обозначенных затруднений является появление у иностранных обучающихся ошибок при употреблении фразеологизмов. Определены следующие типы ошибок: восприятие фразеологической единицы как свободного словосочетания; неверный подбор синонимов в связи с непониманием значения фразеологического оборота; искажение фразеологической формы фразеологизма и т.д. [6,с.164].

Особое внимание при работе над усвоением иностранными обучающимися фразеологических единиц уделяется семантизации, подразумевающей объяснение значения слова различными способами: с помощью наглядности, перевода, этимологии, подбора синонимов, антонимов, родового понятия и т.д. В исследованиях раскрываются вопросы, связанные с поиском эффективных приемов семантизации фразеологизмов [12,18,19]. Практика показала, что применительно к фразеологическим

единицам выделяют, например, подбор синонимов («в час по чайной ложке» = «медленно» / «неторопливо»); антонимов, помещение фразеологических единиц в контекст диалога или текстового фрагмента [12,с.104]. Подчеркивается, что полная семантизация не может быть осуществлена при первом предъявлении нового фразеологизма, необходима длительная работа (от введения фразеологической единицы до выполнения тренировочных упражнений) [19,с.100].

Одним из приемов семантизации является анализ внутренней формы фразеологизмов. Под внутренней формой понимается «компонент семантики фразеологизма вместе с этимологическим значением, образной мотивированностью и актуальным значением»[18,с.60]. Представлена следующая последовательность работы: сначала «фразеологизм предъявляется в контексте, что дает возможность развивать языковую догадку; далее происходит определение внутренней формы фразеологизма (иностранцы учащиеся представляют реальную ситуацию из жизни, описанную фразеологизмом, изображают в виде рисунка); затем опять с помощью языковой догадки и с опорой на внутреннюю форму иностранцы обучающиеся раскрывают актуальное значение фразеологизма»[18,с.61].

В исследованиях подчеркивается, что выбор приемов семантизации обусловлен уровнем подготовки обучающихся, лингвистическими особенностями фразеологических единиц и т.д.

Представляет интерес паралингвистический подход к изучению фразеологизмов. Приведены примеры разнообразных упражнений при изучении частотных устойчивых выражений, имеющих паралингвистический аспект в тематической группе «Человек»[13,с.495]. По мнению авторов, представленные упражнения позволяют сделать изучаемые фразеологические единицы яркими и запоминаемыми для иностранных обучающихся.

В качестве тренировочных традиционно используют упражнения на сопоставление свободных сочетаний и устойчивых оборотов, замену свободных словосочетаний фразеологизмами, выбор подходящего

фразеологизма из предложенных и добавление в предложение, выбор и вставку пропущенного слова во фразеологический оборот и т.д. Рассмотрим примеры указанных упражнений.

1. Замените выделенные слова соответствующими по смыслу фразеологическими оборотами (упражнение на сопоставление и замену свободных словосочетаний фразеологизмами).

1) Неудовлетворительная оценка за решение теста очень огорчила моего друга.

2) Нужно поскорее забыть неприятный разговор с товарищем.

Фразеологические обороты: был на дружеской ноге, вошёл в строй, выбил из колеи, выбросить из головы, знаю как свои пять пальцев.

2. Выберите слово, которое подходит для состава указанных фразеологических оборотов (упражнение на выбор и вставку пропущенного слова во фразеологический оборот).

1) Парк культуры и отдыха находится недалеко, рукой (достать, подать).

2) На моем столе так много книг и тетрадей, что альбом с фотографиями днём с (огнём, пламенем) не найти.

3. Заполните пропуски в предложениях подходящими фразеологическими оборотами (упражнение на выбор фразеологизма из предложенных и добавление в предложение).

1) Моя сестра очень общительна, почти со всеми она...

2) Моему другу давно пора было сдать контрольную работу, но у него...

Фразеологические обороты: на дружеской ноге, водой не разольешь, руки не доходят, белая ворона.

С целью закрепления используются, например, следующие упражнения: подбор синонимичных (антонимичных) фразеологизмов; составление диалога с использованием фразеологизма и т.д. [19, с.61].

Итогом работы по изучению фразеологических оборотов на занятиях по РКИ является распознавание иностранным обучающимся

фразеологической единицы, верное толкование и уместное свободное использование в собственной речи.

4 Оценка результатов исследования

По результатам проведенного исследования следует констатировать, что цель достигнута; теоретические выводы основываются на методологии профессиональных педагогических исследований ученых, изучающих формирование лексической компетенции иностранных обучающихся российских вузов.

Таким образом, задачи данного этапа решены в полном объеме. Необходимо отметить, что требуется дополнительное исследование, направленное, например, на изучение усвоения иностранными обучающимися паронимов (продвинутый этап обучения) и составление специального сборника упражнений, включающего задания на выбор верного паронима в словосочетании или предложении, составление с паронимами словосочетаний и предложений.

Считаем обоснованным внедрение результатов научно-исследовательской работы в учебный процесс образовательных организаций системы МВД России.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проведенного исследования были сделаны следующие выводы:

1. Анализ современных научных исследований подтвердил актуальность проблемы формирования лексической компетенции иностранных обучающихся на занятиях по РКИ.

2. Работа над изучением новой лексической единицы происходит поэтапно: введение лексической единицы, затем закрепление лексического материала, далее повторение лексики и систематизация знаний об изученных словах. При этом на этапе семантизации в начале обучения эффективными являются метод наглядности и прямой перевод.

3. К числу эффективных следует отнести упражнения на развитие памяти, внимания и активизацию мышления.

4. В составе лексической компетенции выделяют фразеологическую. Установлено, что предпочтительнее заниматься изучением фразеологических оборотов на продвинутом этапе, когда иностранные обучающиеся имеют определенный лексический запас и владеют основами русской грамматики

5. Проведенный анализ научно-исследовательских разработок подразделений МВД России подтвердил актуальность выбранной темы исследования. В рассмотренных научно-исследовательских работах представлены практические материалы, отражающие юридический профиль обучения.

6. Разработаны рекомендации, в которых содержатся методические советы по обучению лексике иностранных обучающихся и представлены лексико-грамматические упражнения, предусматривающие работу с синонимами, антонимами, паронимами, фразеологическими оборотами. Данные упражнения предназначены для иностранных слушателей, владеющих русским языком на первом сертификационном уровне.

Методические рекомендации адресованы сотрудникам и работникам ведомственных вузов, осуществляющим преподавательскую деятельность в группах иностранных обучающихся.

7. Практическое назначение результатов исследования: использование на практических занятиях по учебным дисциплинам «Русский язык как иностранный», «Лингвострановедение России».

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов , Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.

2. Бакирова, Л.Р. Лексико-грамматические упражнения по русскому языку как иностранному для обучающихся по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных программ на русском языке гуманитарной направленности : отчет о НИР / Л.Р.Бакирова. – Уфа: Уфимский юридический институт МВД России, 2019. –18 с. – Электронный ресурс ведомственной сети МВД России: (дата обращения: 13.04.2025).

3. Воробьева, Л. Б. Фразеологические образы как знаки культуры (изучение фразеологизмов в аспекте РКИ) / Л. Б. Воробьева // Культурный ландшафт пограничья: прошлое, настоящее, будущее : Сборник материалов III Международной научной конференции, Псков, 27–29 сентября 2018 года / Под редакцией Н.В. Большаковой, А.Г. Разумовской. – Псков: Общество с ограниченной ответственностью "Логос", 2020. – С. 281-287.

4. Богачева, А. В. Технология использования песенного материала на уроках РКИ с целью формирования лексической компетенции у студентов-иностранцев // Освоение семантического пространства русского языка иностранцами. –2021. –С. 117-121.

5. Волкова, Е. А. Психологические аспекты формирования лексической компетенции иностранных студентов подготовительного факультета // Проблемы модернизации современного высшего образования: лингвистические аспекты : материалы III Международной научно-методической конференции: в 2 томах, Омск, 26 мая 2017 года /

Омский автобронетанковый инженерный институт. Том 1. – Омск: ООО "Издательство Ипполитова", 2017. –С. 202-206.

6. Давыдова, М. А. Фразеологические единицы в теории и практике обучения РКИ на продвинутом этапе: узус и окказиональное употребление // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. –2023. –№. 4. – С. 159-169.

7. Евсеева, О. А. Формирование лексической компетенции на занятиях РКИ в военном вузе: практические аспекты // Проблемы современного педагогического образования. –2022. – №. 76-1. – С. 109-112.

8. Кондрашкина А. Д. Обучение русской фразеологии в практике преподавания РКИ // Гуманитарные технологии в современном мире. – 2021. – С. 753-758.

9. Краснова, С. В. Формирование лексической компетентности иностранных курсантов при овладении русским языком в специальных целях // Нижний Новгород. –2010. – 17с.

10. Кузьменкова, С. В. Лексика и разговорная практика (для иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России): отчет по НИР / С.В.Кузьменкова. – № 0122165 – Волгоград: Волгоградская академия МВД России, 2022. –12 с. –Электронный ресурс ведомственной сети МВД России: (дата обращения: 19.04.2025).

11. Кузьмина, Е. О. Способы семантизации новой лексики на начальном этапе обучения РКИ // Проблемы современного образования. – 2019. – №. 1. – С. 167-174.

12. Лескова, Е. В. Особенности семантизации фразеологизмов на занятиях по РКИ //Матрица научного познания. – 2021. – №. 8-2. –С. 103-105.

13. Летягова, Т. В., Романова, Н. Н. К вопросу изучения фразеологических единиц с точки зрения паралингвистики на уроках РКИ

// Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность. Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан. – 2021. – С. 494-500.

14. Миронов, С. Н. Русский язык как иностранный : отчет по НИР / С.Н. Миронов. – № 01231122– Казань: Казанский юридический институт МВД России, 2023. –10 с. – Электронный ресурс ведомственной сети МВД России: (дата обращения: 12.05.2025).

15. Михайлова, О. Е. Русский язык как иностранный (для юристов): введение в специальность: отчет по НИР / О.Е. Михайлова. – № 01241328 – Нижний Новгород: Нижегородская академия МВД России, 2024. – 16 с. – Электронный ресурс ведомственной сети МВД России: (дата обращения: 12.05.2025).

16. Нохаева, Ц. Ч. Повышение лексического запаса русского языка студентов-иностранцев с помощью информационно-коммуникационных технологий // Аллея науки. –2019. – Т. 2. – №. 5. – С. 1029-1032.

17. Пашков, Е. С. Проблемы преподавания лексики русского языка иностранным слушателям подготовительного отделения // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. – 2017. – №. 3 (76). – С. 287-289.

18. Полонникова, Е. Г. Анализ внутренней формы фразеологизмов как способ их семантизации на занятиях по русскому языку как иностранному // Научное мнение. – 2020. –№. 3. – С. 59-64.

19. Попова, И. В. К проблеме изучения фразеологических единиц в практике преподавания РКИ / И. В. Попова, А. И. Дурасова // Филологи земли Орловской: истоки и развитие направлений исследований : Материалы Всероссийской научной конференции с международным участием, Орёл, 23–24 октября 2020 года / Под редакцией Ж.А. Зубовой. – Орёл: Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева. – 2020. – С. 58-62.

20. Танашева, Т. М. Методы и приемы работы над фразеологическими единицами в процессе обучения РКИ // Успехи гуманитарных наук. – 2021. – №. 7. – С. 166-170.

21. Радкевич, А. В. Лексический аспект преподавания курса русского языка как иностранного в юридическом вузе // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. – 2018. – № 2. – С. 400-406.

22. Родин, С. В. Речевая адаптация иностранных слушателей довузовского этапа обучения в образовательных организациях системы МВД России»: отчет по НИР / С.В.Родин. – №01241572 – Воронеж: Воронежский институт МВД России, 2024. –13с. – Электронный ресурс ведомственной сети МВД России: (дата обращения: 12.05.2025).

23. Рубцова, Е. В. Процесс семантизации новых слов в методике преподавания русского языка как иностранного // Региональный вестник. – 2019. – № 22(37). – С. 21-23.

24. Танашева, Т. М. Методы и приемы работы над фразеологическими единицами в процессе обучения РКИ // Успехи гуманитарных наук. 2021. – №. 7. – С. 166-170.

25. Чепкова, Т. П. Формирование фразеологической компетенции иностранных студентов при обучении русскому языку // Наука и школа. 2012. – №. 3. – С. 61-66.

26. Чухлебова, И.А. Формирование лексической компетенции иностранных военнослужащих // Проблемы внедрения результатов инновационных исследований и пути их решения. –2023. – С. 96-99.